

主題性住戶統計調查 第 55 號報告書

Thematic Household Survey Report No. 55

短期逗留在中國內地的香港居民的特徵
Characteristics of Hong Kong residents
having short stay in the mainland of China



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region

主題性住戶統計調查 第 55 號報告書

Thematic Household Survey Report No. 55

短期逗留在中國內地的香港居民的特徵
Characteristics of Hong Kong residents
having short stay in the mainland of China

有關本刊物的查詢，請聯絡：
政府統計處 社會統計調查組（二）
地址：香港北角英皇道 250 號北角城中心 5 樓
電話：(852) 2887 0592 圖文傳真：(852) 3106 3512
電郵：thematic@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :
Social Surveys Section (2)
Census and Statistics Department
Address : 5/F, Fortress Tower, 250 King's Road, North Point, Hong Kong.
Tel. : (852) 2887 0592 Fax : (852) 3106 3512
E-mail : thematic@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2015 年 6 月出版
Published in June 2015

本刊物只備有下載版
This publication is available in download version only

目錄

Contents

		頁數 Page
統計圖表目錄表	List of charts and tables	ii
1. 引言	Introduction	1
2. 統計調查結果摘要	Summary of survey findings	4
3. 短期逗留在中國內地的香港居民的特徵	Characteristics of Hong Kong residents having short stay in the mainland of China	7
附錄 1：統計調查方法	Appendix 1: Survey methodology	26
附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書	Appendix 2: Previously published Thematic Household Survey Reports	31
獲取政府統計處刊物的方法	Means of obtaining publications of the Census and Statistics Department	46

			頁數 Page
圖 3.1	按前往中國內地的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民的百分比	Chart 3.1	Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to the mainland of China 10
圖 3.2	按最經常到訪的中國內地城市劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民的百分比分布	Chart 3.2	Percentage distribution of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by city in the mainland of China most frequently visited 11
圖 3.3	按前往廣東省的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民的百分比	Chart 3.3	Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to Guangdong Province 12
圖 3.4	按最經常到訪的廣東省市劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民的百分比分布	Chart 3.4	Percentage distribution of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by city in Guangdong Province most frequently visited 13
表 3.1	按下列變量／分類劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民數目：	Table 3.1	Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by :
	a. 年齡／性別		a. age / sex 14
	b. 婚姻狀況		b. marital status 15
	c. 教育程度		c. educational attainment 16

		頁數 Page
d. 經濟活動身分	d. economic activity status	17
e. 前往中國內地的主要目的	e. major purpose of travelling to the mainland of China	18
f. 最經常到訪的中國內地城市	f. city in the mainland of China most frequently visited	19
表 3.2 按下列變量／分類劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民數目：	Table 3.2 Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by :	
a. 年齡／性別	a. age / sex	20
b. 婚姻狀況	b. marital status	21
c. 教育程度	c. educational attainment	22
d. 經濟活動身分	d. economic activity status	23
e. 前往廣東省的主要目的	e. major purpose of travelling to Guangdong Province	24
f. 最經常到訪的廣東省市	f. city in Guangdong Province most frequently visited	25

1 引言 Introduction

背景

1.1 因應各政策局與政府部門對各類社會事項的統計數據的需求增加，政府統計處於 1999 年開始進行一系列的主題性住戶統計調查。政府統計處將各政策局及政府部門就搜集所需社會事項的統計數據而提議進行的專題訪問結集，組成不同的主題性住戶統計調查，並外判予私營市場調查公司進行。

1.2 每一輪的主題性住戶統計調查均是獨立及涵蓋全港的統計調查，並且委托私營市場調查公司進行。政府統計處在該些統計調查中擔任協調及管理的角色，並負責監察承辦商的工作，以確保他們的服務素質能夠符合要求的標準。

本報告書所包括的專題

1.3 政府統計處在 2013 年 9 月至 12 月期間進行了一項主題性住戶統計調查，搜集有關短期逗留在中國內地(內地)的香港居民的特徵資料。是項專題是首次納入主題性住戶統計調查系列。

統計調查方法簡述

1.4 是項統計調查在經科學方法抽選的住戶樣本內，成功訪問了約 10 100 個住戶，回應率為 75%。

1.5 在每個接受訪問的住戶中，所有 15 歲及以上人士(不包括外籍家庭傭工)均會接受個別訪問。他們被問及在統計前 12 個月內曾否前往內地；若有，則被問及前往內地的情況的資料。

1.6 有關統計調查所涵蓋的人口範圍及統計調查方法詳情，請參閱本報告書的附錄 1。

Background

1.1 To meet the growing demand for statistical data on selected social issues by policy bureaux and government departments, the Census and Statistics Department (C&SD) has been conducting a series of Thematic Household Survey (THS) since 1999. Enquiries for collecting the required statistical data on social topics proposed by individual bureaux/departments are packaged together to form different rounds of THS and contracted out to private research firms.

1.2 Each round of THS is an independent, territory-wide survey commissioned to a private research firm. C&SD plays a co-ordination and management role in the THS and is responsible for monitoring the work of the contractor to ensure that the required standards of quality of their services are met.

Topic included in this report

1.3 A round of THS was conducted during September to December 2013 to collect information related to characteristics of Hong Kong residents having short stay in the mainland of China (the Mainland). This is the first time for the topic to be included in the THS series.

Brief description of survey method

1.4 In this survey, some 10 100 households within a scientifically selected sample of households were successfully enumerated, constituting a response rate of 75%.

1.5 Within each enumerated household, all persons aged 15 and over (excluding foreign domestic helpers) were interviewed. The respondents were asked whether they had travelled to the Mainland during the 12 months before enumeration, and if so, they were further asked about information relating to their travel to the Mainland.

1.6 More detailed descriptions of the population coverage and methodology of the survey are given in [Appendix 1](#).

概念及定義

1.7 本章所涉及的主要名詞採用了以下概念／定義：

- 是項統計調查涵蓋居港人口(包括常住居民及流動居民)但並不包括外籍家庭傭工。詳細資料請參閱附錄 1。為方便陳述統計調查結果，是項統計調查涵蓋的人士簡稱為「香港居民」。
- 逗留內地的時間指在統計前 12 個月內累計(即不須連續)逗留內地的晚數。舉例來說，若一名人士於統計期內前往內地三次，一次為逗留 4 晚、另一次逗留 3 晚及一次為即日往返，則該名人士累計逗留內地的時間會算作 7 晚。
- 在統計前 12 個月內經常到訪內地的省／市是按經常到訪的省／市的次數計算，並非逗留時間的長短計算。
- 在統計前 12 個月內經常前往內地的主要目的是參考了所有行程按前往目的的分布來估算的。

資料的局限

1.8 根據是項統計調查的樣本設計，在統計調查期間，只能搜集已抽選的住戶內有關成員的資料，在訪問期間實在難以接觸該些曾前往內地並長期逗留在該地(例如超過 3 個月)的受訪者。此外，受訪者在提供統計前 12 個月內逗留在內地的時間方面亦存在記憶誤差的問題。

Concepts and definitions

1.7 The concepts / definitions of key terms used in this chapter are given below:

- The survey covered the Hong Kong Resident Population (i.e. including both Usual Residents and Mobile Residents), but did not include foreign domestic helpers. For details, please see Appendix 1. For simplicity in presenting the survey findings, “Hong Kong residents” is used to denote the persons covered in the survey.
- The length of stay in the Mainland referred to the cumulative (not necessarily consecutive) number of nights stayed in the Mainland during the 12 months before enumeration. For example, if a person travelled thrice to the Mainland during the reference period, once staying for 4 nights, once 3 nights and once returned in the same day, then the cumulative number of nights that the person had stayed in the Mainland would be counted as 7 nights.
- Most frequently visited province / city in the Mainland referred to the province / city in the Mainland which was counted based on the number of times of travel, instead of the length of stay, during the 12 months before enumeration.
- Major purpose of travel to the Mainland referred to the main travelling purpose derived based on the distribution of the travelling purpose(s) on collective number of trips made during the 12 months before enumeration.

Limitations

1.8 According to the sample design of the survey, information could only be collected from members that could be identified in the sampled households during the fieldwork period. There were inherent difficulties to contact respondents who had travelled to the Mainland and stayed substantially there, say for over 3 months, in the period. In addition, there existed the problem of memory lapse in reporting the length of stay in the Mainland during the 12 months before enumeration.

1.9 為處理上述統計調查低估前往內地的香港居民的數目的問題，本統計調查並沒有根據統計調查的結果估算香港居民前往內地的總數，而是參考了香港永久性居民前往內地的出入境行政記錄的資料來估算出較準確的按香港居民逗留在內地時間劃分的目標人口的相應估計數字。至於按各項社會和經濟變量分布結果及其他分項數字，有關統計數字則根據統計調查獲得的相關特徵資料估算得來。

1.10 考慮到上述的局限及技術上的原因，本報告書只載列有關 (i) 前往內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民¹，及 (ii) 前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民¹ 的統計結果。

數字進位

1.11 由於進位關係，統計圖表內個別項目加起來可能與總數略有出入。統計圖表內有關百分比分布的數字則是根據未經進位的實際數字計算。

代號

1.12 本報告書的統計表內的代號應用如下：

§ 由於抽樣誤差甚大，數目少於 1 000 的估計(包括數值為零的數字)或基於這些估計而編製的相關統計數字(如百分比和比率)，在本報告書的統計表內不予公布。

N.A. 沒有數字。

1.9 To address the problem of under-reporting mentioned above, instead of estimating the total number of Hong Kong residents who had travelled to the Mainland based on findings of the survey, administrative data on passenger movement of Hong Kong Permanent Residents to the Mainland have been made reference to in arriving at more accurate estimates of the corresponding target population by length of stay in the Mainland. As for findings relating to distribution by socio-economic variables and other breakdowns, the relevant statistics were derived from their corresponding profiles obtained in the survey.

1.10 Taking into account the limitations and technical issues explained above, only findings pertaining to (i) Hong Kong residents¹ aged 15 and over who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below; and (ii) Hong Kong residents¹ aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 are presented in this report.

Rounding of figures

1.11 Owing to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in charts and tables. It should also be noted that actual figures without rounding are used in compiling the percentage shares in charts and tables.

Symbol

1.12 Symbols in the tables of this report are applied as follows:

§ Estimates less than 1 000 (including zero figures) and related statistics derived based on such estimates (e.g. percentages and rates) are not released in the tables of this report due to very large sampling errors.

N.A. Not available.

¹ 指居港人口中的香港永久性居民。

¹ Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

2 統計調查結果摘要 Summary of survey findings

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
前往中國內地（內地）累計 30 晚及以下的香港居民*	Hong Kong residents* who had travelled to the mainland of China (the Mainland) for the cumulative number of nights of 30 and below	
<ul style="list-style-type: none"> 在統計前 12 個月內曾前往內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration 	3 849 100
<ul style="list-style-type: none"> 在統計前 12 個月內曾前往內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民數目佔所有 15 歲及以上香港居民的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration among all Hong Kong residents aged 15 and over 	65.5%
<ul style="list-style-type: none"> 按前往內地的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to the Mainland 	
- 旅遊／觀光／購物／消閒	- Travelling / sightseeing / shopping / leisure	50.5%
- 探訪配偶／子女／親戚／朋友	- Visiting spouse / children / relatives / friends	36.5%
- 工作（包括受僱及公幹）／經營業務	- Working (including taking up employment and business trips) / running business	7.8%

註釋：* 指居港人口中的香港永久性居民。

Note：* Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
<ul style="list-style-type: none"> 按最經常到訪的內地城市劃分的在統計前 12 個月內曾前往內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by city in the Mainland most frequently visited 	
<ul style="list-style-type: none"> - 深圳 - 廣州 - 東莞 	<ul style="list-style-type: none"> - Shenzhen - Guangzhou - Dongguan 	<ul style="list-style-type: none"> 43.4% 15.6% 8.7%
前往廣東省累計 31 至 90 晚的香港居民*	Hong Kong residents* who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90	
<ul style="list-style-type: none"> 在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民數目 	<ul style="list-style-type: none"> Number of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration 	257 100
<ul style="list-style-type: none"> 在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民數目佔所有 15 歲及以上香港居民的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration among all Hong Kong residents aged 15 and over 	4.4%

註釋：* 指居港人口中的香港永久性居民。

Note：* Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
<ul style="list-style-type: none"> 按前往廣東省的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to Guangdong Province 	
<ul style="list-style-type: none"> - 探訪配偶／子女／親戚／朋友 	<ul style="list-style-type: none"> - Visiting spouse / children / relatives / friends 	49.5%
<ul style="list-style-type: none"> - 工作（包括受僱及公幹）／經營業務 	<ul style="list-style-type: none"> - Working (including taking up employment and business trips) / running business 	26.9%
<ul style="list-style-type: none"> - 旅遊／觀光／購物／消閒 	<ul style="list-style-type: none"> - Travelling / sightseeing / shopping / leisure 	14.9%
<ul style="list-style-type: none"> 按最經常到訪的廣東省市劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民的百分比 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by city in Guangdong Province most frequently visited 	
<ul style="list-style-type: none"> - 深圳 	<ul style="list-style-type: none"> - Shenzhen 	42.0%
<ul style="list-style-type: none"> - 廣州 	<ul style="list-style-type: none"> - Guangzhou 	18.3%
<ul style="list-style-type: none"> - 東莞 	<ul style="list-style-type: none"> - Dongguan 	11.5%

3 短期逗留在中國內地的香港居民的特徵

Characteristics of Hong Kong residents having short stay in the mainland of China

前往內地累計 30 晚及以下的香港居民

3.1 在統計前 12 個月內曾前往內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民估計總數為 3 849 100，佔所有 15 歲及以上香港居民的 65.5%。（表 3.1a）

年齡／性別

3.2 按年齡組別分析，55 - 64 歲人士前往內地累計 30 晚及以下的比率最高，達 72.4%。25 - 54 歲人士的比率介乎 68.0% 至 70.1%。年齡較小及較長的人士的比率較低，15 - 24 歲人士的比率為 59.6%，而 65 歲及以上人士的比率為 52.2%。（表 3.1a）

3.3 按性別分析，男性及女性前往內地的比率大致相若（分別為 65.8% 及 65.3%）。（表 3.1a）

婚姻狀況

3.4 在該 3 849 100 名香港居民中，61.7% 為已婚人士，29.9% 為從未結婚者及 8.4% 為離婚／分居／喪偶人士。（表 3.1b）

教育程度

3.5 在該 3 849 100 名香港居民中，54.4% 具中學教育程度。另外 27.1% 具專上教育程度，而 18.5% 具小學及以下教育程度。（表 3.1c）

經濟活動身分

3.6 在該 3 849 100 名香港居民中，65.1% 為從事經濟活動人士。另外 14.8% 為退休人士，

Hong Kong residents who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below

3.1 The estimated total number of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration was 3 849 100, constituting 65.5% of all Hong Kong residents aged 15 and over. (Table 3.1a)

Age / sex

3.2 Analysed by age group, persons aged 55 - 64 had the highest rate of travelling to the Mainland for the cumulative number of nights of 30 and below, at 72.4%. The rate for persons aged 25 - 54 ranged from 68.0% to 70.1%. Lower rates were recorded for younger and elder persons, which was 59.6% for persons aged 15 - 24 and 52.2% for those aged 65 and over. (Table 3.1a)

3.3 Analysed by sex, males and females had similar rates of travelling to the Mainland (65.8% and 65.3% respectively). (Table 3.1a)

Marital status

3.4 Of those 3 849 100 Hong Kong residents, 61.7% were married, 29.9% were never married and 8.4% were divorced / separated / widowed persons. (Table 3.1b)

Educational attainment

3.5 Of those 3 849 100 Hong Kong residents, 54.4% had attained secondary education. Another 27.1% had attained post-secondary education while 18.5% had attained primary education and below. (Table 3.1c)

Economic activity status

3.6 Of those 3 849 100 Hong Kong residents, 65.1% were economically active. Another 14.8% were retired persons, 10.2% were

10.2%為料理家務者及7.3%為學生。(表 3.1d)

home-makers and 7.3% were students.
(Table 3.1d)

前往中國內地的主要目的

*Main purpose of travelling to the mainland
of China*

3.7 在該 3 849 100 名香港居民中，前往內地的主要目的為「旅遊／觀光／購物／消閒」(50.5%)，其次為「探訪配偶／子女／親戚／朋友」(36.5%)及「工作（包括受僱及公幹）／經營業務」(7.8%)。(圖 3.1 及表 3.1e)

3.7 Of those 3 849 100 Hong Kong residents, the major purpose of travelling to the Mainland was “travelling / sightseeing / shopping / leisure” (50.5%), followed by “visiting spouse / children / relatives / friends” (36.5%) and “working (including taking up employment and business trips) / running business” (7.8%). (Chart 3.1 and Table 3.1e)

最經常到訪的中國內地城市

*City in the mainland of China most frequently
visited*

3.8 在該 3 849 100 名香港居民中，大部分(90.2%)最經常到訪廣東省內的城市，包括43.4%到訪深圳、15.6%到訪廣州及8.7%到訪東莞。另9.8%最經常到訪廣東省以外地方。(圖 3.2 及表 3.1f)

3.8 Among those 3 849 100 Hong Kong residents, the majority (90.2%) most frequently visited the cities in Guangdong Province, with 43.4% visited Shenzhen, 15.6% visited Guangzhou and 8.7% visited Dongguan. Another 9.8% usually visited places outside Guangdong Province. (Chart 3.2 and Table 3.1f)

前往廣東省累計 31 至 90 晚的香港居民

**Hong Kong residents who had travelled to
Guangdong Province for the cumulative
number of nights of 31 to 90**

3.9 在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民估計總數為 257 100，佔所有 15 歲及以上香港居民的 4.4%。(表 3.2a)

3.9 The estimated total number of Hong Kong residents aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration was 257 100, constituting 4.4% of all Hong Kong residents aged 15 and over. (Table 3.2a)

年齡／性別

Age / sex

3.10 按年齡組別分析，55 - 64 歲人士前往廣東省的比率最高，達 5.9%。緊接的是 65 歲及以上人士(5.6%)。年齡較小的比率較低，15 - 44 歲人士的比率介乎 2.0%至 4.2%。(表 3.2a)

3.10 Analysed by age group, persons aged 55 - 64 had the highest rate of travelling to Guangdong Province, at 5.9%. This was closely followed by persons aged 65 and over (5.6%). Lower rates were recorded for younger persons, ranging from 2.0% to 4.2% for those aged 15 - 44. (Table 3.2a)

3.11 按性別分析，男性前往廣東省的比率(5.6%)較女性(3.2%)為高。(表 3.2a)

3.11 Analysed by sex, the rate of travelling to Guangdong Province was higher for males (5.6%)

婚姻狀況

3.12 在該 257 100 名香港居民中，約 66.5% 為已婚人士，19.6% 為從未結婚者及 13.9% 為離婚／分居／喪偶人士。（表 3.2b）

教育程度

3.13 在該 257 100 名香港居民中，51.5% 具中學教育程度。另外 26.0% 具小學及以下教育程度，而 22.6% 具專上教育程度。（表 3.2c）

經濟活動身分

3.14 在該 257 100 名香港居民中，60.5% 為從事經濟活動人士。23.8% 為退休人士，9.0% 為料理家務者及 2.0% 為學生。（表 3.2d）

前往廣東省的主要目的

3.15 在該 257 100 名香港居民中，前往廣東省的主要目的為「探訪配偶／子女／親戚／朋友」（49.5%），其次為「工作（包括受僱及公幹）／經營業務」（26.9%）及「旅遊／觀光／購物／消閒」（14.9%）。（圖 3.3 及表 3.2e）

最經常到訪的廣東省市

3.16 在該 257 100 名香港居民中，近四成（42.0%）最經常到訪深圳。另 18.3% 經常到訪廣州及 11.5% 到訪東莞。（圖 3.4 及表 3.2f）

than their female counterparts (3.2%).
(Table 3.2a)

Marital status

3.12 Of those 257 100 Hong Kong residents, some 66.5% were married, 19.6% were never married and 13.9% were divorced / separated / widowed. (Table 3.2b)

Educational attainment

3.13 Of those 257 100 Hong Kong residents, 51.5% had attained secondary education. Another 26.0% had attained primary education and below while 22.6% had attained post-secondary education. (Table 3.2c)

Economic activity status

3.14 Of those 257 100 Hong Kong residents, 60.5% were economically active. 23.8% were retired persons, 9.0% were home-makers and 2.0% were students. (Table 3.2d)

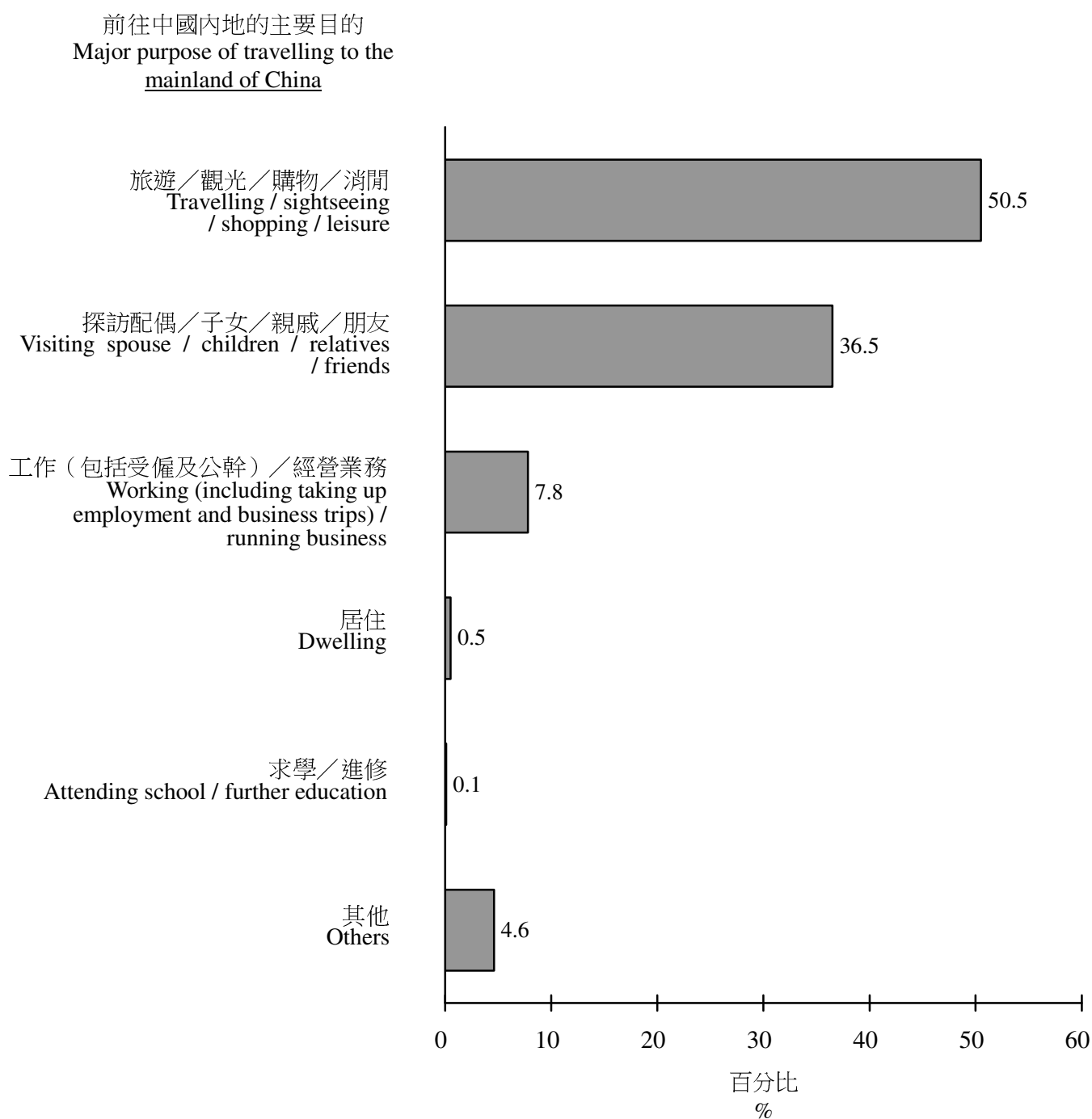
Main purpose of travelling to Guangdong Province

3.15 Of those 257 100 Hong Kong residents, the major purpose of travelling to Guangdong Province was “visiting spouse / children / relatives / friends” (49.5%), followed by “working (including taking up employment and business trips) / running business” (26.9%) and “travelling / sightseeing / shopping / leisure” (14.9%). (Chart 3.3 and Table 3.2e)

City in Guangdong Province most frequently visited

3.16 About two-fifth (42.0%) of those 257 100 Hong Kong residents most frequently visited Shenzhen. Another 18.3% usually visited Guangzhou and 11.5% visited Dongguan. (Chart 3.4 and Table 3.2f)

圖3.1 按前往中國內地的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[@]的百分比
Chart 3.1 Percentage of Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to the mainland of China

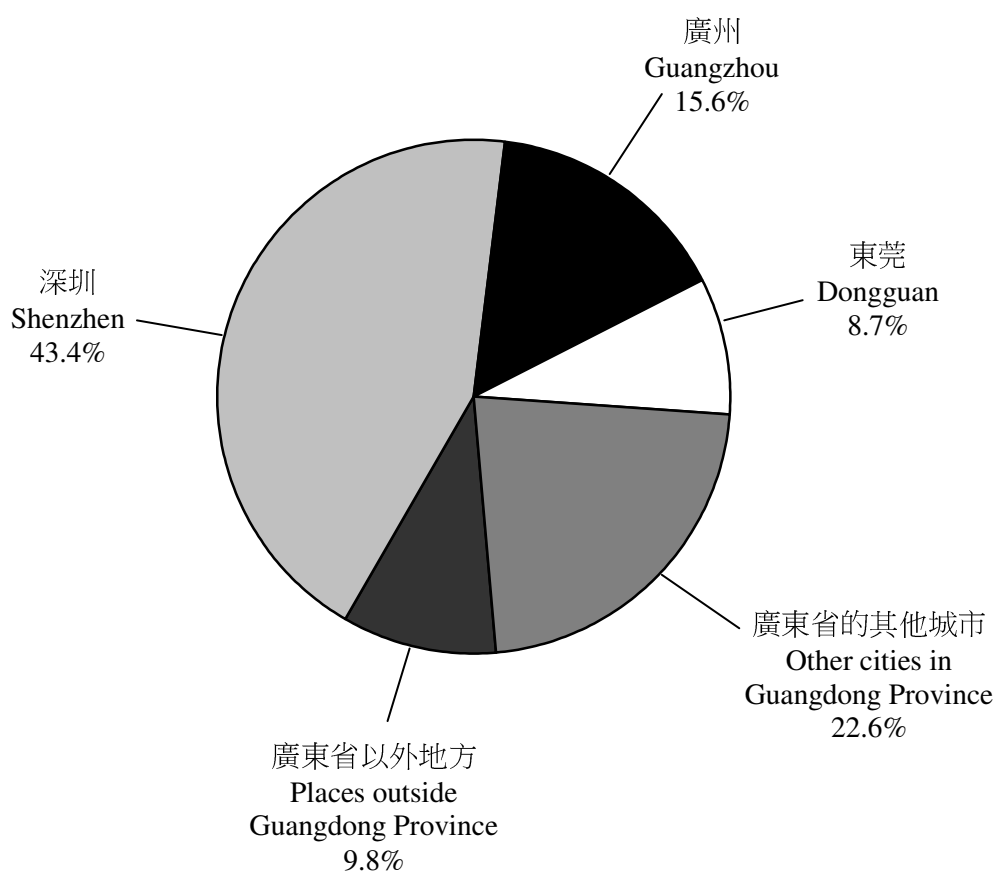


註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

圖 3.2 按最經常到訪的中國內地城市劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[®]的百分比分布

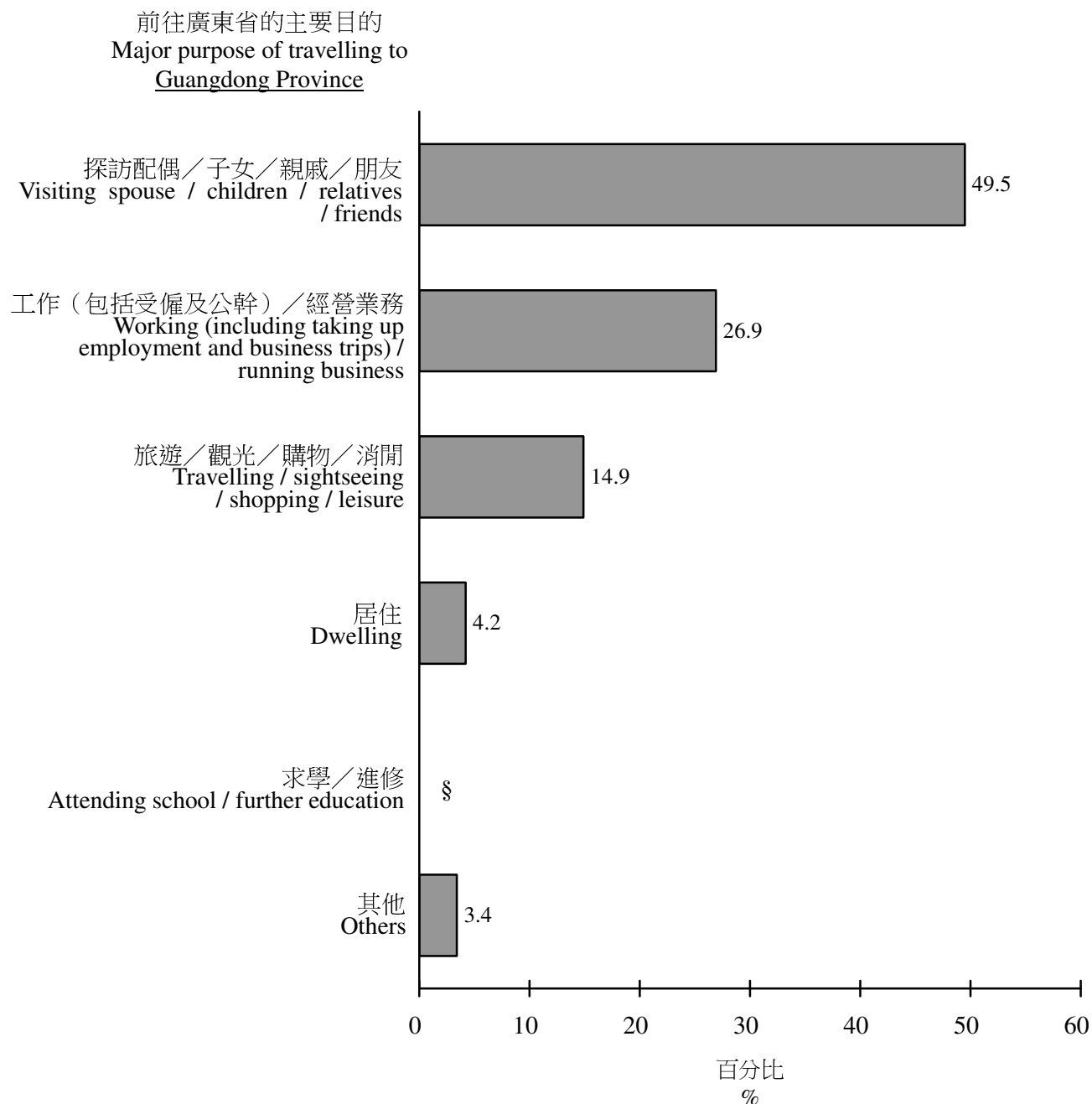
Chart 3.2 Percentage distribution of Hong Kong residents[®] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by city in the mainland of China most frequently visited



註釋：[®] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [®] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

圖3.3 按前往廣東省的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]的百分比
Chart 3.3 Percentage of Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to Guangdong Province

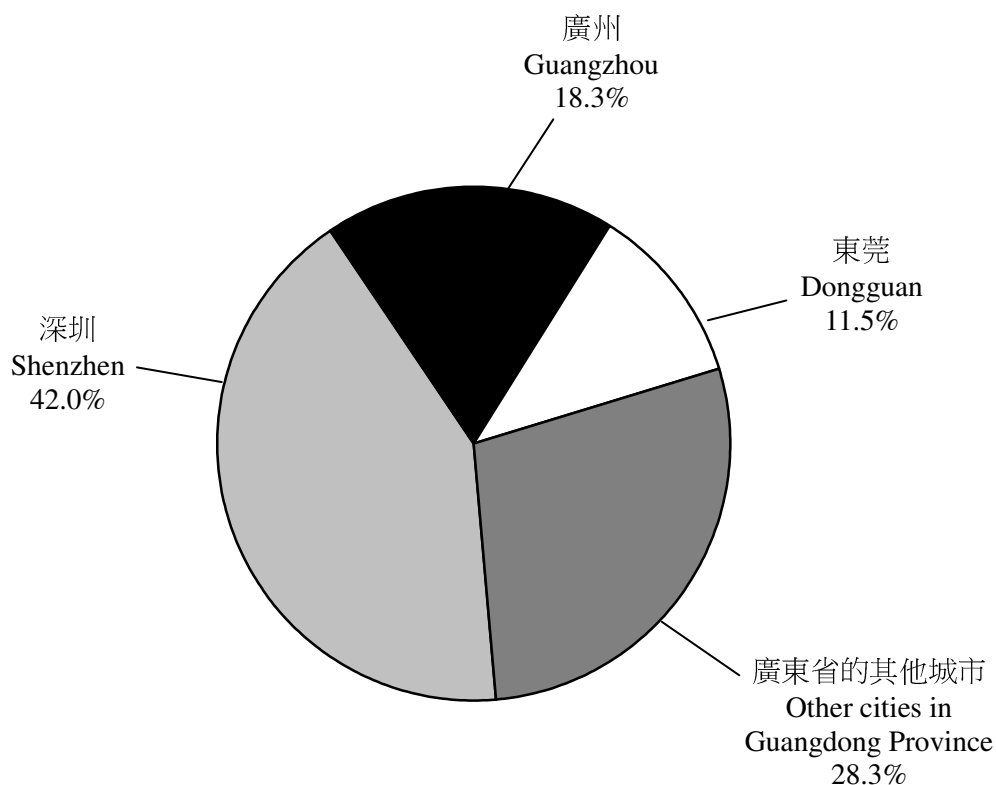


註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

圖 3.4 按最經常到訪的廣東省市劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]的百分比分布

Chart 3.4 Percentage distribution of Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by city in Guangdong Province most frequently visited



註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note：[@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

表 3.1a 按年齡／性別劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.1a Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by age / sex

年齡組別／性別 Age group / Sex	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*
年齡組別 Age group			
15 - 24	481.4	12.5	59.6
25 - 34	618.5	16.1	68.8
35 - 44	666.2	17.3	68.0
45 - 54	841.4	21.9	70.1
55 - 64	733.3	19.1	72.4
≥ 65	508.3	13.2	52.2
年齡中位(歲) Median age (years)	46		
性別 Sex			
男 Male	1 857.5	48.3	65.8
女 Female	1 991.6	51.7	65.3
總計 Total	3 849.1	100.0	65.5

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes : [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

* 在個別年齡／性別組別中佔所有 15 歲及以上香港居民的百分比。以所有 15-24 歲香港居民為例，59.6%在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下。

* As a percentage of all Hong Kong residents aged 15 and over in the respective age / sex groups. For example, among all Hong Kong residents aged 15-24, 59.6% had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration.

表 3.1b 按婚姻狀況劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的
15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.1b Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the
mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below
during the 12 months before enumeration by marital status

婚姻狀況 Marital status	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
從未結婚 Never married	1 150.9	29.9
已婚 Married	2 376.3	61.7
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	321.9	8.4
總計 Total	3 849.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

表 3.1c 按教育程度劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.1c Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by educational attainment

教育程度 Educational attainment	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
小學及以下 Primary and below	713.4	18.5
中學 [#] Secondary [#]	2 093.7	54.4
專上教育 Post-secondary	1 041.9	27.1
總計 Total	3 849.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes：[@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

[#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.1d 按經濟活動身分劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.1d Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by economic activity status

經濟活動身分 Economic activity status	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	2 507.5	65.1
非從事經濟活動 Economically inactive	1 341.6	34.9
退休人士 Retired persons	569.9	14.8
料理家務者 Home-makers	392.9	10.2
學生 Students	281.6	7.3
其他 Others	97.3	2.5
總計 Total	3 849.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes：[@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 3.1e 按前往中國內地的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.1e Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to the mainland of China

前往中國內地的主要目的 Major purpose of travelling to the mainland of China	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
旅遊／觀光／購物／消閒 Travelling / sightseeing / shopping / leisure	1 942.9	50.5
探訪配偶／子女／親戚／朋友 Visiting spouse / children / relatives / friends	1 406.0	36.5
工作（包括受僱及公幹）／經營業務 Working (including taking up employment and business trips) / running business	299.6	7.8
居住 Dwelling	19.9	0.5
求學／進修 Attending school / further education	4.8	0.1
其他 Others	175.9	4.6
總計 Total	3 849.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

表 3.1f 按最經常到訪的中國內地城市劃分的在統計前 12 個月內曾前往中國內地
累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.1f Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to the mainland
of China for the cumulative number of nights of 30 and below during the
12 months before enumeration by city in the mainland of China most
frequently visited

最經常到訪的中國內地城市 City in the mainland of China most frequently visited	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
廣東省 Guangdong Province	3 473.4	90.2
深圳 Shenzhen	1 671.0	43.4
廣州 Guangzhou	598.5	15.6
東莞 Dongguan	335.0	8.7
中山 Zhongshan	176.5	4.6
佛山 Foshan	132.4	3.4
江門 Jiangmen	130.2	3.4
惠州 Huizhou	119.0	3.1
廣東省的其他城市 Other cities in Guangdong Province	310.7	8.1
廣東省以外地方 Places outside Guangdong Province	375.7	9.8
福建省 Fujian	87.0	2.3
上海 Shanghai	73.1	1.9
北京 Beijing	61.4	1.6
其他地方 Other places	154.2	4.0
總計 Total	3 849.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

表 3.2a 按年齡／性別劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.2a Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by age / sex

年齡組別／性別 Age group / Sex	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %	比率* Rate*
年齡組別 Age group			
15 - 24	16.3	6.3	2.0
25 - 34	26.7	10.4	3.0
35 - 44	41.4	16.1	4.2
45 - 54	58.5	22.8	4.9
55 - 64	59.7	23.2	5.9
≥ 65	54.5	21.2	5.6
年齡中位(歲) Median age (years)	51		
性別 Sex			
男 Male	158.8	61.8	5.6
女 Female	98.3	38.2	3.2
總計 Total	257.1	100.0	4.4

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

* 在個別年齡／性別組別中佔所有 15 歲及以上香港居民的百分比。以所有 15-24 歲香港居民為例，2.0%在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚。

* As a percentage of all Hong Kong residents aged 15 and over in the respective age / sex groups. For example, among all Hong Kong residents aged 15-24, 2.0% had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration.

表 3.2b 按婚姻狀況劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.2b Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by marital status

婚姻狀況 Marital status	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
從未結婚 Never married	50.3	19.6
已婚 Married	171.1	66.5
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	35.7	13.9
總計 Total	257.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

表 3.2c 按教育程度劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.2c Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by educational attainment

教育程度 Educational attainment	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
小學及以下 Primary and below	66.7	26.0
中學 [#] Secondary [#]	132.3	51.5
專上教育 Post-secondary	58.0	22.6
總計 Total	257.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes：[@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

[#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.2d 按經濟活動身分劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.2d Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by economic activity status

經濟活動身分 Economic activity status	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	155.6	60.5
非從事經濟活動 Economically inactive	101.4	39.5
退休人士 Retired persons	61.2	23.8
料理家務者 Home-makers	23.2	9.0
學生 Students	5.0	2.0
其他 Others	12.0	4.7
總計 Total	257.1	100.0

註釋： @ 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes : @ Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

+ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

+ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 3.2e 按前往廣東省的主要目的劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.2e Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by major purpose of travelling to Guangdong Province

前往廣東省的主要目的 Major purpose of travelling to Guangdong Province	人數 No. of persons (‘000)	百分比 %
探訪配偶／子女／親戚／朋友 Visiting spouse / children / relatives / friends	127.3	49.5
工作（包括受僱及公幹）／經營業務 Working (including taking up employment and business trips) / running business	69.2	26.9
旅遊／觀光／購物／消閒 Travelling / sightseeing / shopping / leisure	38.3	14.9
居住 Dwelling	10.8	4.2
求學／進修 Attending school / further education	§	§
其他 Others	8.7	3.4
總計 Total	257.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note : [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

表 3.2f 按最經常到訪的廣東省市劃分的在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民[@]數目
Table 3.2f Hong Kong residents[@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 during the 12 months before enumeration by city in Guangdong Province most frequently visited

最經常到訪的廣東省市 City in Guangdong Province most frequently visited	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
深圳 Shenzhen	107.9	42.0
廣州 Guangzhou	47.0	18.3
東莞 Dongguan	29.5	11.5
佛山 Foshan	15.3	5.9
中山 Zhongshan	12.1	4.7
江門 Jiangmen	10.3	4.0
惠州 Huizhou	9.5	3.7
廣東省的其他城市 Other cities in Guangdong Province	25.7	10.0
總計 Total	257.1	100.0

註釋：[@] 指居港人口中的香港永久性居民。

Note: [@] Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

統計調查的涵蓋範圍及樣本設計

1. 主題性住戶統計調查涵蓋全港陸上非住院人口。以下類別人士並不包括在內：

- (a) 公共機構／社團院舍的住院人士；及
- (b) 水上居民。

此外，這項統計調查均涵蓋居港人口(包括常住居民¹及流動居民²)但並不包括外籍家庭傭工。

2. 這項統計調查是以屋宇單位的樣本作依據。該樣本是從全港所有供居住用途及只部分作居住用途的永久性屋宇單位和小區內的屋宇單位中，以一個根據科學方法設計的抽樣系統選出。抽樣單位包括在已建設地區內的永久性屋宇單位及在非建設地區內的小區。

Survey coverage and sample design

1. The Thematic Household Survey (THS) covers the land-based non-institutional population of Hong Kong. The following categories of people are excluded :

- (a) inmates of institutions; and
- (b) persons living on board vessels.

In addition, this survey covered the Hong Kong Resident Population (i.e. including both Usual Residents¹ and Mobile Residents²), but did not include foreign domestic helpers.

2. The THS is based on a sample of quarters selected from all permanent quarters and quarters in segments which are for residential and partially residential purposes in Hong Kong in accordance with a scientifically designed sampling scheme. The sampling units are permanent quarters in built-up areas and segments in non-built-up areas.

¹ 「常住居民」包括兩類人士：(一)在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港；及(二)在統計時點身在香港的香港非永久性居民。

² 至於「流動居民」，是指在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港。

¹ “Usual Residents” include two categories of people: (1) Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least 3 months during the 6 months before or for at least 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point; and (2) Hong Kong Non-permanent Residents who are in Hong Kong at the reference time-point.

² As for “Mobile Residents”, they are Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months before or for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point.

3. 主題性住戶統計調查採用政府統計處設立的屋宇單位框作為抽樣框，當中包括兩部分：(i) 屋宇單位檔案庫和 (ii) 小區檔案庫。屋宇單位檔案庫載有在已建設地區內所有永久性屋宇單位地址的紀錄，包括市區、新市鎮和其他主要發展區。每個屋宇單位均以一個獨有的地址作識別，並詳列街道名稱、大廈名稱、層數和單位號碼。

4. 小區檔案庫載有在未建設地區內的小區的紀錄，有關紀錄以一些自然或容易辨識的分界(例如小溪、行人路、小巷及溝渠)來劃分。每個小區約有 8 至 15 個屋宇單位。由於在未建設地區內的屋宇單位未必有明確的地址，以致未能個別識認，故此以小區作為在未建設地區內的抽樣單位的安排是有必要的。

統計調查問卷

5. 每一輪的主題性住戶統計調查均採用獨立的問卷。就本報告書所包括的專題而言，有關的問卷搜集短期逗留在中國內地的香港居民的特徵資料。

3. The survey made use of the frame of quarters maintained by the Census and Statistics Department as the sampling frame. The frame consists of two parts: (i) Register of Quarters (RQ) and (ii) Register of Segments (RS). The RQ contains records of all addresses of permanent quarters in built-up areas, including urban areas, new towns and other major developed areas. Each unit of quarters is identified by unique address with details such as street name, building name, floor number and flat number.

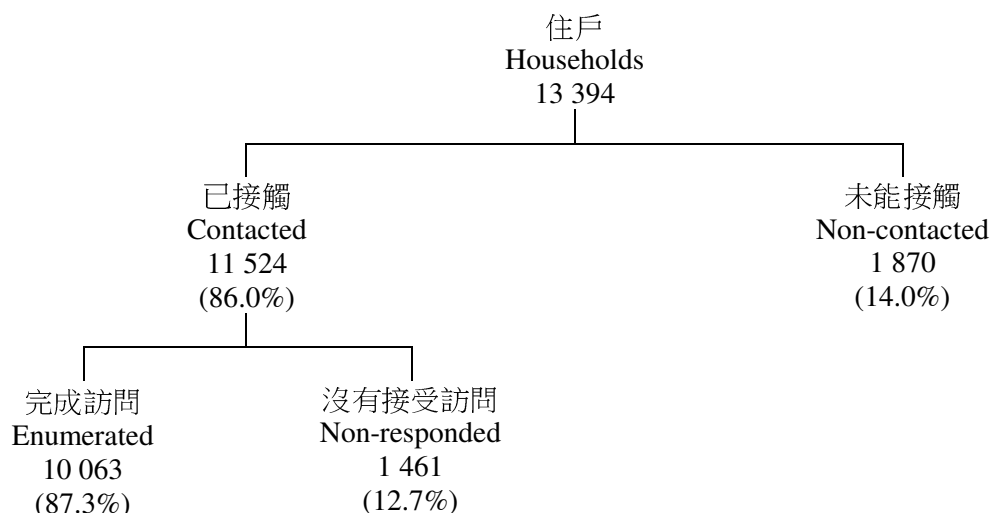
4. The RS contains records of area segments in non-built-up areas which are delineated by some physical or easily identifiable boundaries such as streams, footpaths, lanes, and ditches. Each area segment contains some 8 to 15 quarters. The use of area segments as the sampling unit in non-built-up areas is necessary since the quarters in these areas may not have clear addresses and cannot readily be identified individually.

Survey questionnaire

5. Independent questionnaire was adopted for each round of the THS. Regarding the topic covered in this report, the questionnaire was designed to collect information on the characteristics of Hong Kong residents having short stay in the mainland of China.

訪問結果

6. 就 2013 年 9 月至 12 月期間進行的主題性住戶統計調查而言，在有人居住的 13 339 個屋宇單位中，共有 13 394 個住戶。於該 13 394 個住戶中，成功訪問了 10 063 個住戶，回應率為 75%。統計調查的訪問結果概列如下：



統計估算

7. 根據本報告書所包括的專題的樣本設計，在統計調查期間，只能搜集已抽選的住戶內有關成員的資料，在訪問期間實在難以接觸該些曾前往內地並長期逗留在該地(例如超過 3 個月)的受訪者。此外，受訪者在提供統計前 12 個月內逗留在內地的時間方面亦存在記憶誤差的問題。

8. 為處理上述統計調查低估前往內地的香港居民的數目的問題，本統計調查並沒有根據統計調查的結果估算香港居民前往內地的總數，而是參考了香港永久性居民前往內地的出入境行政記錄的資料來估算出較準確的按香港居民逗留在內地時間劃分的目標人口的相應估計數字。至於按各項社會和經濟變量分布結果及其他分項數字，有關統計數字則根據統計調查獲得的相關特徵資料估算得來。

Enumeration experience

6. Regarding the THS conducted during September to December 2013, a total of 13 394 households were found in the sample of 13 339 occupied quarters. Among those 13 394 households, 10 063 households had been successfully enumerated, constituting an overall response rate of 75%. The enumeration experience of the survey is summarised below :

Statistical estimation

7. According to the sample design for the topic covered in this report, information could only be collected from members that could be identified in the sampled households during the fieldwork period. There were inherent difficulties to contact respondents who had travelled to the Mainland and stayed substantially there, say for over 3 months, in the period. In addition, there existed the problem of memory lapse in reporting the length of stay in the Mainland during the 12 months before enumeration.

8. To address the problem of under-reporting mentioned above, instead of estimating the total number of Hong Kong residents who had travelled to the Mainland based on findings of the survey, administrative data on passenger movement of Hong Kong Permanent Residents to the Mainland have been made reference to in arriving at more accurate estimates of the corresponding target population by length of stay in the Mainland. As for findings relating to distribution by socio-economic variables and other

估計的可靠性

9. 主題性住戶統計調查的結果受抽樣誤差和非抽樣誤差的影響。本報告書所載的估計是根據一個特定樣本所得的資料編製。以同樣的抽樣方式，可抽選出許多大小相同的可能樣本，而是項統計調查的樣本為眾多樣本的其中之一。由於每次抽選的樣本都會略有不同，因此不同樣本得出的估計亦互有差異。「抽樣誤差」正是計算這些差異的統計量數，可用以量度從一個特定樣本所得的估計，在估算總體數據方面的精確程度。

10. 在比較本報告書所載列各種變數的估計的精確程度時，可採用離中系數。離中系數的計算方法，是將標準誤差除以有關估計，再以百分比表示。標準誤差是根據統計原理所訂的公式計算。一般來說，標準誤差與總體內各元素的變異、樣本規模和樣本設計相關。

breakdowns, the relevant statistics were derived from their corresponding profiles obtained in the survey.

Reliability of the estimates

9. Results of the THS are subject to sampling error and non-sampling error. The estimates contained in this report were based on information obtained from a particular sample, which was one of a large number of possible samples that could be selected using the same sample design. By chance, estimates derived from different samples would differ from each other. The “sampling error” is a measure of these variations and is thus a measure of the precision with which an estimate derived from a particular sample would approximate the population parameter to be measured.

10. For comparing the precision of the estimates of various variables in this report, the *coefficient of variation* (CV) can be used. CV is obtained by expressing the *standard error* (SE) as a percentage of the estimate to which it refers. In turn, the SE is computed according to a formula which is established on the basis of statistical theory. Generally speaking, the SE is related to the variability of the elements in the population, the size of the sample and the sample design adopted for the survey.

11. 本報告書所載列的選定變數的估計的離中系數如下：

11. The CV of the estimates of the selected variables presented in this report are given as follows :

變數* <u>Variable*</u>	估計 <u>Estimate</u> (%)	離中系數 <u>CV</u> (%)
在統計前 12 個月內曾前往中國內地累計 30 晚及以下的 15 歲及以上香港居民 [@] 佔所有 15 歲及以上香港居民的百分比 Percentage of Hong Kong residents [@] aged 15 and over who had travelled to the mainland of China for the cumulative number of nights of 30 and below among all Hong Kong residents aged 15 and over	65.5	1.1
在統計前 12 個月內曾前往廣東省累計 31 至 90 晚的 15 歲及以上香港居民 [@] 佔所有 15 歲及以上香港居民的百分比 Percentage of Hong Kong residents [@] aged 15 and over who had travelled to Guangdong Province for the cumulative number of nights of 31 to 90 among all Hong Kong residents aged 15 and over	4.4	6.5

註釋：* 所有數字不包括外籍家庭傭工。
 @ 指居港人口中的香港永久性居民。

Notes：* All figures exclude foreign domestic helpers.
 @ Referring to Hong Kong Permanent Residents within the Hong Kong Resident Population.

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

Appendix 2 : Previously published Thematic Household Survey Reports

主題性住戶統計調查第 1 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2000-6/2000)

- 有關就業機會的關注事項
 - 現職情況
- 有關就業機會的關注事項
 - 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 計劃參加的培訓/再培訓課程
- 對政府在經濟轉型時期所擔當角色的期望

Thematic Household Survey Report No. 1

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2000-6/2000)

- Concerns on employment opportunities
 - current situation
- Concerns on employment opportunities
 - career aspirations
- Aspirations for setting up own business
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses
- Expectations for the role of the Government under the economic transformation

主題性住戶統計調查第 2 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2000-3/2000)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 對中文輸入法的認識及使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識
- 對資訊科技發展的意見

Thematic Household Survey Report No. 2

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2000-3/2000)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Knowledge and usage of Chinese input methods
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme
- Views on the development of information technology

主題性住戶統計調查第 3 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：9/1999-11/1999)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 牙醫診治情況
- 使用中藥產品和食品情況

Thematic Household Survey Report No. 3

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 9/1999-11/1999)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- The usage of Chinese medical products and food

主題性住戶統計調查第 4 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/1999-1/2000)

- 公眾對樓宇安全檢驗計劃的認識
- 公眾對緊急事故及天災的應變情況
- 公眾對申訴專員公署的認識
- 香港的少數族裔人士的特徵

主題性住戶統計調查第 5 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/2000-11/2000)

- 吸煙情況
- 對《基本法》的認識
- 對聘請家庭傭工的意見
- 購買新鮮食品的情況

主題性住戶統計調查第 6 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2001-6/2001)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識

主題性住戶統計調查第 7 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2001-6/2001)

- 在中國內地居住的意向及情況
- 執行支付贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 4

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/1999-1/2000)

- Public awareness of the Building Safety Inspection Scheme
- The public's responses to emergency incidents and natural disasters
- Public awareness of the Office of The Ombudsman
- The characteristics of the ethnic minorities in Hong Kong

Thematic Household Survey Report No. 5

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/2000-11/2000)

- Pattern of cigarette smoking
- Understanding of the Basic Law
- Views on employment of domestic helpers
- Pattern of purchasing fresh food produce

Thematic Household Survey Report No. 6

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme

Thematic Household Survey Report No. 7

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Aspiration and experience of taking up residence in the mainland of China
- Enforcement of order for payment of alimony

主題性住戶統計調查第 8 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2001-5/2001)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及個人購買醫療保險的情況

主題性住戶統計調查第 9 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：3/2002-5/2002)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 對家居廢物分類及回收的認識及參與的情況
- 長者的足部健康情況
- 對保險服務的需求及意見

主題性住戶統計調查第 10 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊保安

Thematic Household Survey Report No. 8

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2001-5/2001)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and purchase of medical insurance by individuals

Thematic Household Survey Report No. 9

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 3/2002-5/2002)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Knowledge of and participation in source separation and recycling of domestic wastes
- Foot health of older persons
- Insurance needs and opinions on insurance services

Thematic Household Survey Report No. 10

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information security

主題性住戶統計調查第 11 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：8/2001-10/2001)

- 受供養父母的特徵
- 對改善居所的冀望
- 居所按揭利息款項

Thematic Household Survey Report No. 11

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 8/2001-10/2001)

- Characteristics of dependent parents
- Aspiration for improvement in accommodation
- Home mortgage interest payment

主題性住戶統計調查第 12 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

Thematic Household Survey Report No. 12

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

主題性住戶統計調查第 13 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：7/2002-9/2002)

- 有關就業機會的關注事項 – 現職情況
- 有關就業機會的關注事項 – 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 在內地進行與工作有關的業務的情況
- 對在內地工作的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 參加培訓/再培訓課程的計劃

Thematic Household Survey Report No. 13

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2002-9/2002)

- Concerns on employment opportunities – current situation
- Concerns on employment opportunities – career aspiration
- Aspiration for setting up own business
- Engagement in job-related business activities in the Mainland
- Aspiration for working in the Mainland
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses

主題性住戶統計調查第 14 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：12/2001-2/2002)

- 運用時間的模式
- 參與無酬活動的情況
- 參與社交活動的情況
- 家務分擔的情況
- 對料理家務者的意見

Thematic Household Survey Report No. 14

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2001-2/2002)

- Time use pattern
- Pattern of participation in unpaid activities
- Pattern of participation in social activities
- Sharing of housework
- Views on home-makers

主題性住戶統計調查第 15 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 15

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第 16 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2002-2/2003)

- 對《基本法》的認識
- 出外旅遊的情況
- 吸煙情況

Thematic Household Survey Report No. 16

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2002-2/2003)

- Understanding of the Basic Law
- Pattern of outbound travel
- Pattern of smoking

主題性住戶統計調查第 17 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：3/2003-5/2003)

- 公眾對香港的電力供應的意見
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法
- 內地來港定居三年及以下的人士的需要

Thematic Household Survey Report No. 17

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 3/2003-5/2003)

- Public opinions on electricity supply in Hong Kong
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for 3 years and less

主題性住戶統計調查第 18 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

主題性住戶統計調查第 19 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：9/2003-11/2003)

- 公眾對行人環境的意見
- 公眾對教育改革的意見
- 執行支付贍養費命令的情況

主題性住戶統計調查第 20 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2004-8/2004)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 18

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

Thematic Household Survey Report No. 19

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 9/2003-11/2003)

- Public views on pedestrian environment
- Public views on education reform
- Enforcement of order for payment of alimony

Thematic Household Survey Report No. 20

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第 21 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2004-8/2004)

- 修讀高等教育的情況
- 居於家庭住戶的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要
- 居於院舍的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要

主題性住戶統計調查第 22 號報告書

中英文對照版

(售罄。請參考 2007 年香港統計月刊專題文章)

(統計期間：11/2004-1/2005)

- 居住或長期逗留在內地的香港居民的特徵

主題性住戶統計調查第 23 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2005-8/2005)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 玩電子遊戲的情況

主題性住戶統計調查第 24 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2004-1/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 對《基本法》的認識

Thematic Household Survey Report No. 21

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Pattern of study in higher education
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in domestic households
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in institutions

Thematic Household Survey Report No. 22

Bilingual version

(Out of stock. Please refer to the Feature Articles of Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2007)

(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the Mainland

Thematic Household Survey Report No. 23

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2005-8/2005)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Pattern of playing electronic games

Thematic Household Survey Report No. 24

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Understanding of the Basic Law

主題性住戶統計調查第 25 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2005-7/2005)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

主題性住戶統計調查第 26 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：2/2005-5/2005)

- 服用健康產品的情況
- 住戶飼養寵物的情況
- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況

主題性住戶統計調查第 27 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2006-8/2006)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 數碼娛樂

Thematic Household Survey Report No. 25

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2005-7/2005)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

Thematic Household Survey Report No. 26

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 2/2005-5/2005)

- Pattern of using health supplements
- Keeping of pets by households
- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation

Thematic Household Survey Report No. 27

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2006-8/2006)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Digital entertainment

主題性住戶統計調查第 28 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/2005-12/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 內地來港定居七年以下人士的需要
- 長者的認知能力

主題性住戶統計調查第 29 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006 及 6/2006-8/2006)

- 公眾對教育改革的意見
- 執行贍養費命令的情況

主題性住戶統計調查第 30 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

主題性住戶統計調查第 31 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2006-5/2006)

- 二零零五年在香港發生的罪案及罪案事主

Thematic Household Survey Report No. 28

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/2005-12/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for less than 7 years
- Cognitive function of older persons

Thematic Household Survey Report No. 29

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006 and 6/2006-8/2006)

- Public views on education reform
- Enforcement of maintenance order

Thematic Household Survey Report No. 30

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

Thematic Household Survey Report No. 31

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2006-5/2006)

- Crime and Its Victims in Hong Kong in 2005

主題性住戶統計調查第 32 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第 33 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法

主題性住戶統計調查第 34 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 公眾對兒童發展障礙的認識及態度

主題性住戶統計調查第 35 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 居住或長期逗留在中國內地的香港居民的特徵

Thematic Household Survey Report No. 32

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 33

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman

Thematic Household Survey Report No. 34

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Public awareness and attitudes towards developmental disabilities in children

Thematic Household Survey Report No. 35

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the mainland of China

主題性住戶統計調查第 36 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 吸煙情況
- 應用資訊科技的情況

主題性住戶統計調查第 37 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2008-9/2008)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第 38 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 在中國內地居住的情況
- 在中國內地自置/租用住宅物業的情況
- 到中國內地居住的意向
- 在中國內地自置/租用住宅物業的意向

主題性住戶統計調查第 39 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 種族接納

Thematic Household Survey Report No. 36

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Pattern of smoking
- Application of information technology

Thematic Household Survey Report No. 37

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2008-9/2008)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 38

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Experience of taking up residence in the mainland of China
- Pattern of owning / renting residential properties in the mainland of China
- Aspiration for taking up residence in the mainland of China
- Aspiration for owning / renting residential properties in the mainland of China

Thematic Household Survey Report No. 39

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Racial acceptance

主題性住戶統計調查第 40 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 長者的社會與人口狀況、健康狀況及自我照顧能力

主題性住戶統計調查第 41 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 2/2008-5/2008)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 對健康檢查的認識、態度及行為

主題性住戶統計調查第 42 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2008-2/2009)

- 年齡因素在就業方面的重要性

主題性住戶統計調查第 43 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2009-8/2009)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 40

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Socio-demographic profile, health status and self-care capability of older persons

Thematic Household Survey Report No. 41

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 2/2008-5/2008)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Knowledge, attitude and practice of medical checkup

Thematic Household Survey Report No. 42

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Importance of age factor in employment

Thematic Household Survey Report No. 43

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2009-8/2009)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第 44 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：12/2008-2/2009)

- 家人之間的關係

Thematic Household Survey Report No. 44
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Relationships among family members

主題性住戶統計調查第 45 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：11/2009-2/2010)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 執行贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 45
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 11/2009-2/2010)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Enforcement of maintenance order

主題性住戶統計調查第 46 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：11/2009-2/2010 及 3/2010-4/2010)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 使用醫療集團提供的門診服務的情況
- 香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況

Thematic Household Survey Report No. 46
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 11/2009-2/2010 and 3/2010-4/2010)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Utilisation of out-patient services provided by managed care organizations
- Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong

主題性住戶統計調查第 47 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：3/2010-4/2010)

- 公眾對教育改革的意見
- 公眾對提供運動設施的意見

Thematic Household Survey Report No. 47
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 3/2010-4/2010)

- Public views on education reform
- Public views on the provision of sports facilities

主題性住戶統計調查第 48 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010 及 10/2010-12/2010)

- 吸煙情況
- 飼養貓狗的情況
- 使用非專營巴士服務的情況
- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 環境噪音事宜

Thematic Household Survey Report No. 48

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010 and
10/2010-12/2010)

- Pattern of smoking
- Keeping of dogs and cats
- Pattern of using non-franchised bus services
- Personal computer and Internet penetration
- Environmental noise issues

主題性住戶統計調查第 49 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2011-4/2011)

- 國際學校學額的供應
- 數碼地面電視普及情況
- 新媒體的使用情況

Thematic Household Survey Report No. 49

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2011-4/2011)

- Provision of international school places
- Digital terrestrial television take-up
- Use of new media

主題性住戶統計調查第 50 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：10/2011-1/2012 及 2/2012-5/2012)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 個人電腦及互聯網的普及程度

Thematic Household Survey Report No. 50

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 10/2011-1/2012 and
2/2012-5/2012)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Personal computer and Internet penetration

主題性住戶統計調查第 51 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2012-5/2012)

- 香港的語言使用情況
- 母嬰健康院兒童健康及家庭計劃服務的使
用情況

Thematic Household Survey Report No. 51

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2012-5/2012)

- Use of language in Hong Kong
- Utilisation of child health and family
planning services provided by Maternal and
Child Health Centres

主題性住戶統計調查第 52 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：2/2012-5/2012 及 6/2012-8/2012)

- 資訊科技使用情況和普及程度
- 退休計劃及老年經濟狀況

主題性住戶統計調查第 53 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：9/2012-11/2012 及 1/2013-4/2013)

- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況
- 個人電腦和互聯網的普及程度

主題性住戶統計調查第 54 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：6/2014-8/2014)

- 資訊科技使用情況和普及程度

Thematic Household Survey Report No. 52
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 2/2012-5/2012 and
6/2012-8/2012)

- Information technology usage and penetration
- Retirement planning and the financial situation in old age

Thematic Household Survey Report No. 53
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 9/2012-11/2012 and
1/2013-4/2013)

- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation
- Personal computer and Internet penetration

Thematic Household Survey Report No. 54
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 6/2014-8/2014)

- Information technology usage and penetration

獲取政府統計處刊物的方法 Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C & SD) website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.